



**Conseil économique
et social**

Distr.
GENERALE

E/CONF.85/INF/5
19 août 1992
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

SIXIEME CONFERENCE DES NATIONS UNIES
SUR LA NORMALISATION DES NOMS
GEOGRAPHIQUES
New York, 25 août-3 septembre 1992
Point 3 d) de l'ordre du jour provisoire*

QUESTIONS D'ORGANISATION : ORGANISATION DES TRAVAUX

Répartition provisoire des points de l'ordre du jour
et calendrier provisoire

Note du Secrétariat

REPARTITION PROVISOIRE DES POINTS DE L'ORDRE DU JOUR

Plénière

Point de
l'ordre
du jour

1. Ouverture de la Conférence.
2. Election du Président de la Conférence.
3. Questions d'organisation :
 - a) Adoption du règlement intérieur;
 - b) Adoption de l'ordre du jour;
 - c) Election des membres du bureau autres que le Président;

* E/CONF.85/1/Rev.1.

- d) Organisation des travaux;
 - e) Pouvoirs des représentants à la Conférence.
4. Rapports des divisions et des gouvernements sur la situation dans leurs régions et leurs pays et sur les progrès accomplis quant à la normalisation des noms géographiques depuis la cinquième Conférence.
8. Mesures prises ou proposées pour assurer l'application des résolutions de l'Organisation des Nations Unies sur la normalisation des noms géographiques.
13. Réunions et conférences :
- a) Groupe d'experts des Nations Unies sur les noms géographiques;
 - b) Réunions et programmes divisionnels et interdivisionnels;
 - c) Réunions, conférences et colloques nationaux sur la toponymie;
 - d) Réunions, conférences et colloques internationaux sur la toponymie.
14. Avantages économiques et sociaux de la normalisation nationale et internationale des noms géographiques.
15. Adoption du rapport de la Conférence.
16. Clôture de la Conférence.

Commission I : Programmes nationaux

Point de
l'ordre
du jour

5. Normalisation nationale :
- a) Collecte des noms sur le terrain;
 - b) Traitement des noms géographiques dans les services compétents;
 - c) Traitement des noms dans les régions multilingues;
 - d) Structure administrative des organismes nationaux de toponymie;
 - e) Principes de toponymie à l'usage des correcteurs de cartes et autres correcteurs.

9. Exonymes :

- a) Catégories d'exonymes et leur degré d'utilisation;
- b) Principes à observer pour réduire le nombre d'exonymes;
- c) Liste provisoire d'exonymes.

Commission II ; Programmes techniques

Point de
l'ordre
du jour

6. Fichiers de données toponymiques :

- a) Procédures de collecte des données;
- b) Eléments de données requis;
- c) Systèmes de traitement automatique des données;
- d) Comptabilité et structure des systèmes;
- e) Nomenclature nationales;
- f) Autres publications.

7. Terminologie de la normalisation des noms géographiques.

Commission III ; Programmes internationaux

Point de
l'ordre
du jour

10. Détails topographiques s'étendant au-delà d'une même souveraineté :

- a) Politiques, procédures et coopération;
- b) Détails communs à deux pays au moins;
- c) Détails marins;
- d) Détails sous-marins.

11. Systèmes d'écriture et principes de prononciation :

- a) Romanisation;

- b) Transcription dans un système d'écriture non latin;
- c) Graphie des noms empruntés à des langues non écrites.

12. Enseignement, pratique et coopération internationale en matière de toponymie :

- a) Etat actuel de l'enseignement et de la pratique;
- b) Stages de formation à la toponymie;
- c) Echanges de conseils et de renseignements;
- d) Echanges de personnel;
- e) Assistance technique;
- f) Coopération avec les organisations internationales;
- g) Coopération avec les moyens d'information;
- h) Coopération avec des institutions et autres organismes nationaux et internationaux.

CALENDRIER PROVISOIRE

Sixième Conférence des Nations Unies sur la normalisation
des noms géographiques
et
Seizième session du Groupe d'experts des Nations Unies
sur les noms géographiques

Première semaine : 24-28 août 1992

	Lundi 24 août	Mardi 25 août	Mercredi 26 août	Jeudi 27 août	Vendredi 28 août
Matinée 10 heures à 13 heures	<u>16e session du Groupe d'experts</u> <u>Première séance</u> Points 1 à 6	<u>Première séance plénière de la 6e Conférence des Nations Unies</u> Points 1 à 3 [à l'exception du point 3 e)]	<u>Commission I</u> Points 5 et 9	<u>Commission II</u> Points 6 et 7	<u>Commission III</u> Points 10, 11 et 12
Après-midi 15 heures à 18 heures	Points 1 à 6 (suite)	<u>Deuxième séance plénière</u> Point 4	<u>Commission I</u> (suite)	<u>Commission II</u> (suite) <u>17 heures</u> Réunion du Groupe d'experts : Groupe de travail sur la terminologie toponymique	<u>Commission III</u> (suite) <u>18 heures</u> Réception : Secrétariat de l'ONU

Deuxième semaine : 31 août-4 septembre 1992

E/CONF.85/INF/5
Français
Page 6

	Lundi 31 août	Mardi 1er septembre	Mercredi 2 septembre	Jéudi 3 septembre	Vendredi 4 septembre
Matinée 10 heures à 13 heures	<u>Troisième séance plénière</u> Points 3 e) et 4 (suite)	GROUPES DE REDACTION	<u>Cinquième séance plénière</u> Examen et adoption du projet de rapport	<u>Commission II</u> (suite) <u>Commission III</u> Examen et adoption du projet de rapport	<u>16e session du Groupe d'experts Deuxième séance</u> Points 1 à 5
	Après-midi 15 heures à 18 heures	<u>Quatrième séance plénière</u> Points 8, 13 et 14	GROUPE DE REDACTION	<u>Commission I</u> Examen et adoption du projet de rapport <u>Commission II</u> Examen et adoption du projet de rapport	<u>Sixième séance plénière</u> Points 15 et 16 <u>Clôture de la session</u>